

⚠ DANGER / DANGER / PELIGRO

- This equipment must be installed and serviced only by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is OFF.
- Replace all devices, doors, and covers before turning on power to this equipment.
- Maintain electrical clearances between cable and live parts.

- L'installation et l'entretien de cet appareil ne doivent être effectués que par du personnel qualifié.
- Coupez l'alimentation de cet appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale approprié pour confirmer que toute alimentation est coupée.

- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de energizar este equipo.

Dual dimensions	in/mm
Double dimensions	in/mm
Doble dimensiones	in/mm

SH5-200 : L max. = 7.87 in / 200 mm
 SH5-320 : L max. = 12.59 in / 320 mm
 SH5-400 : L max. = 15.74 in / 400 mm

0.59 in / 15 mm

min. 0.78 in / min. 20 mm

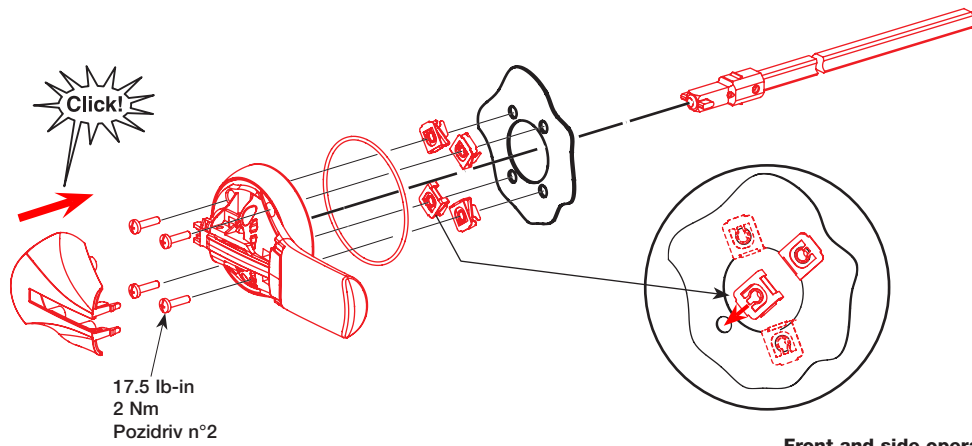
27 lb-in / 3 Nm

O-OFF

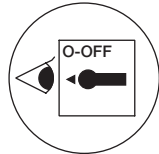
A Front operation
 Commande frontale
 Mando frontal

B Side operation
 Commande latérale
 Mando lateral

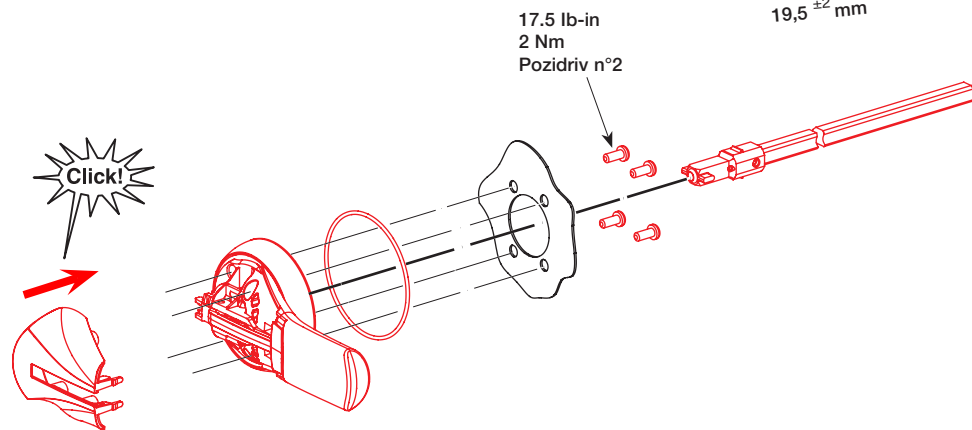
A Front operation
Commande frontale
Mando frontal



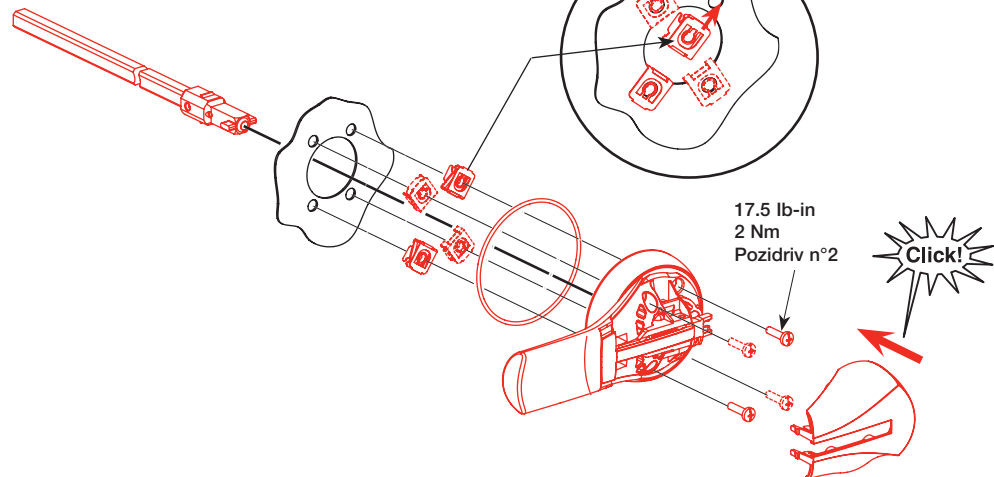
Front and side operation.
Commande frontale et latérale.
Mando frontal y lateral.



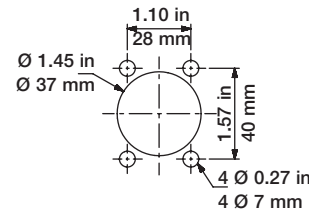
OR / OU / O



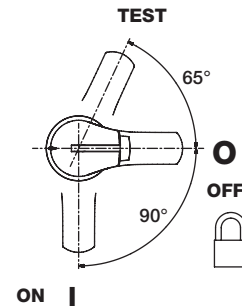
B Side operation
Commande latérale
Mando lateral



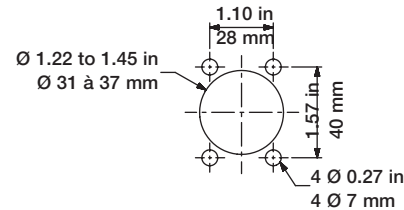
Door drilling
Perçage de porte
Perforación de puerta



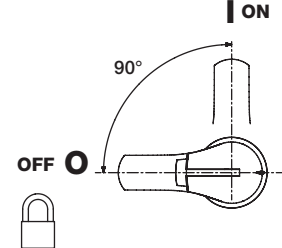
Padlocking position
Position cadenassage
Posicion con candado



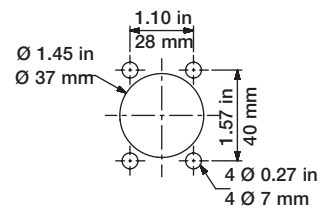
Door drilling
Perçage de porte
Perforación de puerta



Padlocking position
Position cadenassage
Posicion con candado

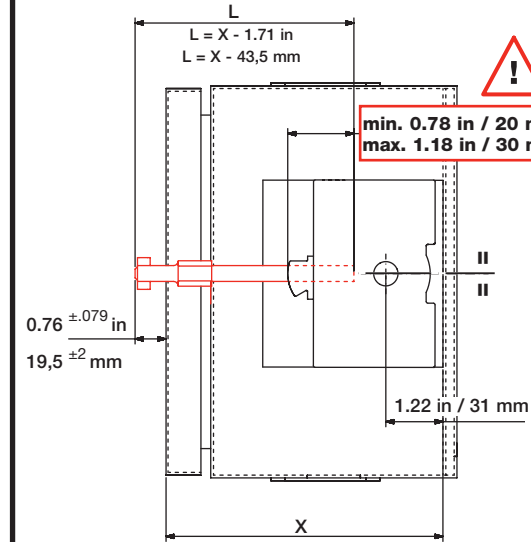


Door drilling
Perçage de porte
Perforación de puerta



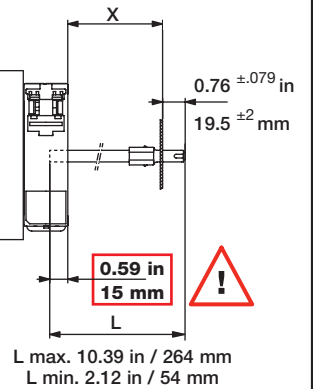
A Front operation
Commande frontale
Mando frontal

Shaft length
Longueur d'axe
Longitud del eje

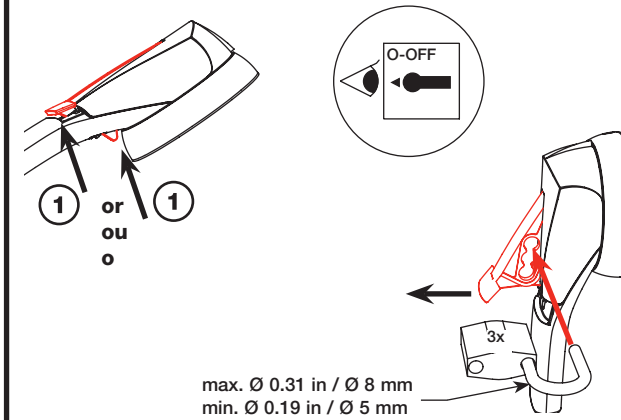


- 1 Insert the shaft until the end stopper.
Engager axe à fond dans la mécanique.
Insertar hasta el fondo.
- 2 Set up the length (L). Cut.
Définir longueur (L). Couper.
Calcular la medida (L). Cortar.
- 3 Check the 0.76 ± 0.079 in / 19.5 ± 2 mm dimension.
Vérifier cote 0.76 ± 0.079 in / 19.5 ± 2 mm
Verificar la medida 0.76 ± 0.079 in / 19.5 ± 2 mm

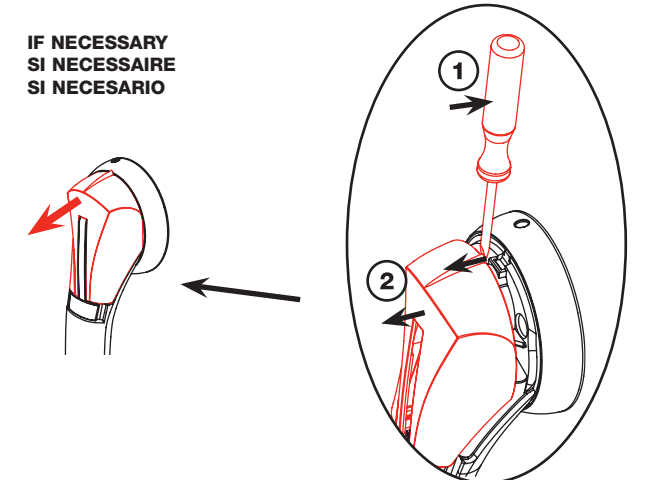
B Side operation
Commande latérale
Mando lateral



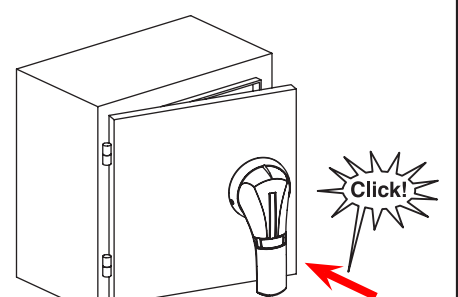
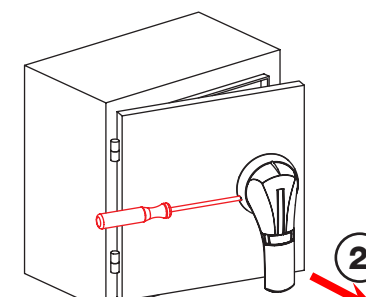
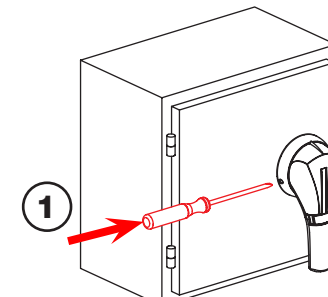
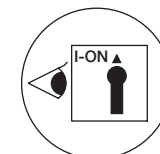
Padlocking the handle - Front and Side operation
Cadenassage de la poignée - Commande frontale et latérale
Bloqueable por candados - Mando frontal y lateral



IF NECESSARY
SI NECESSAIRE
SI NECESARIO



Defeating the interlock in ON position
Déverrouillage de porte en position I
Desenganche del cerrojo en posición I



⚠ DANGER / DANGER / PELIGRO

HAZARDOUS VOLTAGE

- Disconnect all power before servicing.
- Be sure enclosure is closed securely before operating device.
- Testing of live equipment should only be performed by qualified service personnel in accordance with local regulations.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

TENSION DANGEREUSE

- Couper l'alimentation avant intervention.
- S'assurer de la fermeture du coffret avant manoeuvre de l'appareil.
- Les essais des équipements sous tensions ne doivent être effectués que par du personnel qualifié.

si ces précautions ne sont pas respectées cela entraînera la mort ou des blessures graves.

TENSION PELIGROSA

- Desenergice el equipo antes de una intervención.
- Asegurarse del cierre de la caja antes de manipular el equipo.
- Solamente el personal especializado debiera probar los equipos sobre tension.

El incumplimiento de estas precauciones podrá causar la muerte o lesiones serias.